

TS37 FULL HD - TV LCD

Manuale d'utilizzo



Gentile Cliente,

nel ringraziarla per l'acquisto del nostro prodotto, la invitiamo a leggere attentamente le seguenti istruzioni, prima di mettere in funzione l'apparecchio. Solo così si potrà ottenere il funzionamento ottimale mantenendo inalterate nel tempo le caratteristiche di affidabilità originali. Sugeriamo inoltre di conservare questo manuale in previsione di eventuali consultazioni future e l'imballo per eventuali spedizioni in assistenza. Per qualsiasi problema si ricordi di annotare il numero di serie del televisore, riportato nel retro dell'apparecchio.

Lo staff di TELE System

TELE System

Indice

1 Sicurezza	4
2 Descrizione	5
2.1 Pannello	5
2.2 Telecomando.....	6
3 Collegamenti	7
3.1 Connessione antenna / emittente via cavo	7
3.2 Connessione a dispositivo esterno	8
3.3 Connessione ad un decoder.....	9
4 Utilizzo TV	10
4.1 Accensione / Standby.....	10
4.2 Selezione sorgente	10
4.3 Esclusione audio (temporanea)	10
4.4 Richiamo programma.....	10
4.5 Modalità PIP e PAP	10
4.6 Fermo Immagine	11
4.7 Modalità Zoom.....	11
5 Impostazioni	12
5.1 Impostazione Immagine.....	12
5.2 Impostazione Suono	13
5.3 Impostazione Caratteristiche.....	14
5.4 Impostazione Installazione.....	15
5.5 Impostazione Fonte	15
6 Televideo	16
7 Appendice	18
7.1 Tabella guida.....	18
7.2 Specifiche tecniche	19

1 Sicurezza



- Prima di connettere il cavo d'alimentazione alla presa dell'adattatore DC, assicuratevi che il voltaggio indicato corrisponda a quello utilizzato nella vostra zona.
- Assicuratevi che il televisore sia spento prima di inserire la spina d'alimentazione nella presa di corrente. Prestate attenzione affinché il cavo elettrico e gli altri cavi di collegamento, risultino connessi in modo stabile e sicuro.
- Sovraccarichi di tensione e prolunghe di alimentazione possono risultare pericolosi, come cavi logori o prese/spine rotte; queste condizioni possono causare scosse elettriche o incendio. Contattate un tecnico di fiducia per sostituire le parti danneggiate.
- Non inserite oggetti metallici all'interno del televisore, pericolo di elettro shock.
- Per evitare scariche elettriche non toccate parti interne del televisore LCD, solo personale qualificato può intervenire per aprire il televisore.
- Il televisore è provvisto di fessure per il ricircolo dell'aria. Per evitare surriscaldamento queste aperture non devono essere coperte ne ostruite. Se posizionate il TV in spazi ristretti (librerie, mobili...), assicuratevi che vi sia un adeguata ventilazione.
- Non utilizzate il televisore con temperature estreme, umidità o in ambienti polverosi. Temperatura consigliata. 5 – 35° C Umidità relativa: 30 – 80RH
- Non esponete il TV alla pioggia o a spruzzi d'acqua; non installate vicino a cucine, piscine etc... Se accidentalmente del liquido penetra all'interno del televisore, scollegate immediatamente il cavo di alimentazione e contattate un tecnico.
- Potete pulire lo schermo LCD se necessario con un panno morbido leggermente umido, ricordatevi di scollegare il televisore prima di pulirlo.
- Non usate solventi come benzene per pulire il televisore, danneggereste la superficie dello schermo.
- Posizionate il televisore su di una superficie solida e maneggatelo con attenzione. lo schermo è formato da un vetro sottile e protetto da una lamina di plastica, liquidi abrasivi o strisciate rovinano in modo permanente il pannello LCD.
- Non pulite lo schermo con sostanze quali: acetone, alcol etilico, toluene, acido etilico, metilico o cloridrico; queste sostanze rovinano il pannello LCD.
- Posizionate il televisore in modo che sia facilitato l'accesso alla presa di corrente.
- Non ponete fonti di calore o fiamma come ad esempio candele, sopra il televisore.
- Nessun oggetto contenente liquidi come vasi o bottiglie, deve essere posizionato sopra o nelle vicinanze del TV.
- Non disperdere il prodotto nell' ambiente per evitare potenziali danni per l' ambiente stesso e la salute umana e per facilitare il riciclaggio dei componenti/materiali contenuti in esso. Chi disperde questo prodotto nell'ambiente o lo getta insieme ai rifiuti comuni è sanzionabile secondo il D.Lgs.22/1997.



- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei RAEE del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.

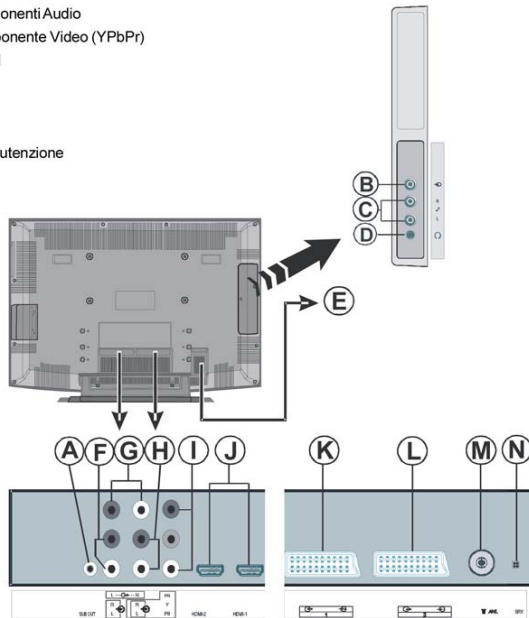
- Portare il prodotto non più utilizzabile presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in quanto non può essere unito ai rifiuti comuni oppure è sempre possibile riconsegnare allo stesso distributore l'apparecchiatura usata o a fine vita all' atto dell' acquisto di una nuova di tipo equivalente.

2 Descrizione

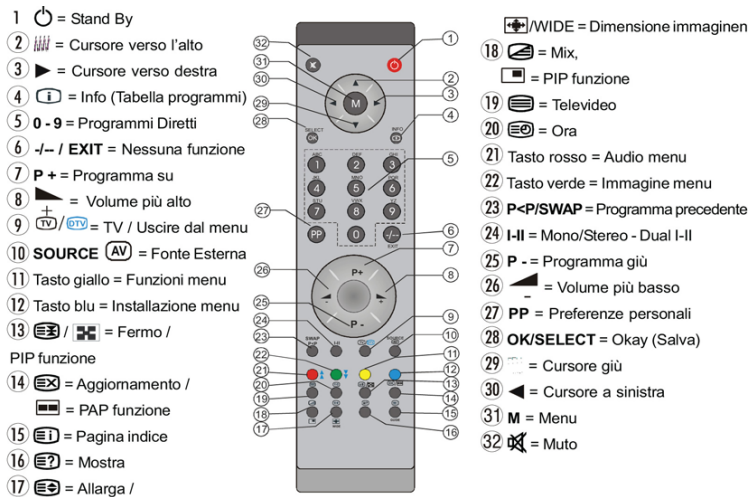
2.1 Pannello

Connessioni delle apparecchiature periferiche

- Ⓐ Uscita Subwoofer
- Ⓑ Ingresso video
- Ⓒ Ingressi audio
- Ⓓ Cuffia
- Ⓔ Cavo di alimentazione
- Ⓕ Ingressi audio PC
- Ⓖ Uscita Linea Audio
- Ⓗ Entrate Componenti Audio
- Ⓘ Entrate Componente Video (YPbPr)
- Ⓣ Ingressi HDMI
- Ⓚ Scart 1
- Ⓛ Scart 2
- Ⓜ Antenna
- Ⓝ Solo per manutenzione



2.2 Telecomando



Inserimento batterie

1. *Rimuovete il coperchio del telecomando, facendo pressione sul simbolo indicato sullo stesso coperchio. Successivamente scorrete la copertura nella direzione indicata dalla freccia.*
2. *Inserite 2 batterie (formato AAA), ponendo attenzione nel rispettare le polarità.*
3. *Riposizionare e chiudere il coperchio*

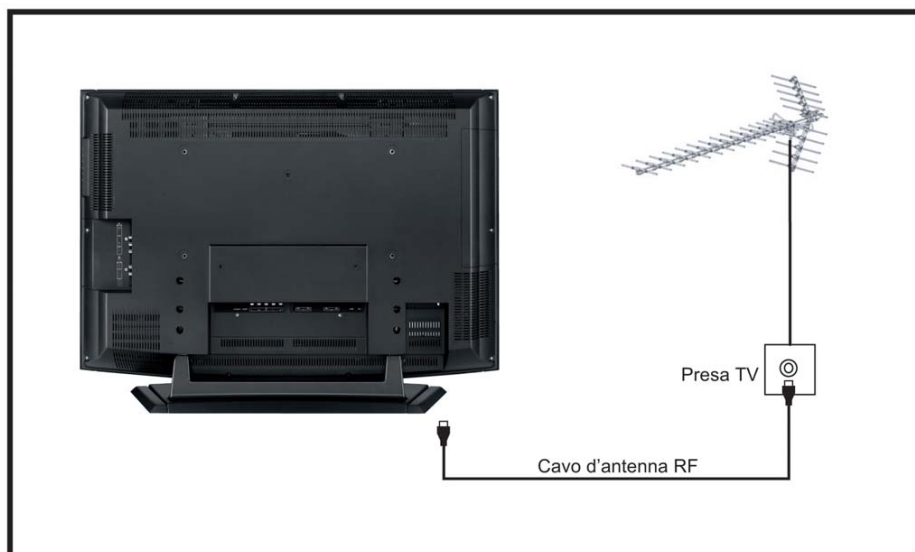
Potete utilizzare il telecomando ad una distanza di 7 – 10 metri massimo, con una angolazione di circa 30 gradi a sinistra e destra, rispetto alla posizione centrale del televisore. Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, vi consigliamo di togliere le pile se pensate di non utilizzare il dispositivo per un lungo periodo. Se possibile, evitate di usare differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove allo stesso tempo.

3 Collegamenti

3.1 Connessione antenna / emittente via cavo

Per vedere i canali televisivi, potete collegare il televisore ad uno dei seguenti apparati:

- Una antenna esterna.
- Una antenna da interno (sconsigliata per le possibili interferenze).
- Un collegamento via cavo (qualora la vostra zona sia raggiunta dal servizio).



Quindi:

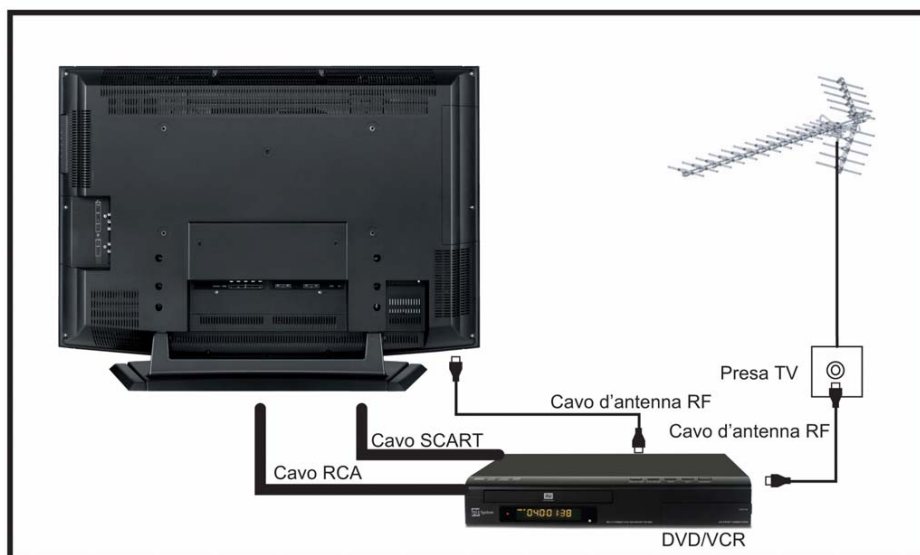
- 1 Nei primi tre casi collegate il cavo d'antenna (75 Ω), alla presa coassiale collocata nel retro del televisore.
- 2 Successivamente accendete il televisore premendo il tasto **STAND BY** del telecomando.

TELE System

3.2 Connessione a dispositivo esterno

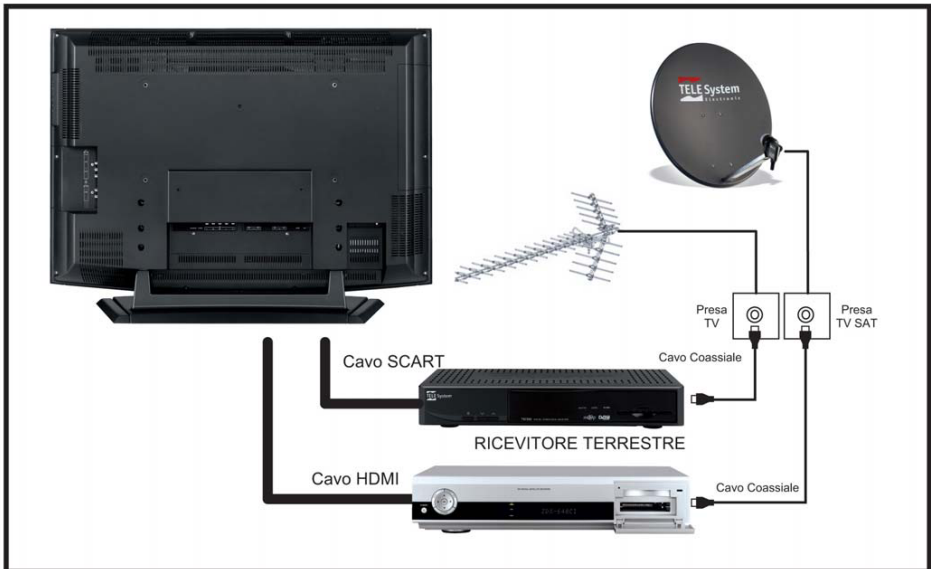
Il TV può essere utilizzato per riprodurre il video e l'audio prodotto da un dispositivo esterno quale un VCR, un lettore DVD, un ricevitore digitale terrestre/satellitare o altro tramite i suoi ingressi audio e video. Accertatevi che il televisore ed il dispositivo esterno siano sempre spenti e non alimentati al momento del collegamento tra essi, per evitare che indesiderati sbalzi di tensione provochino danni all'uno o altro apparecchio.

Per commutare in sequenza da un ingresso esterno ad un altro premere il tasto **TV/AV** sulla tastiera laterale del TV oppure il tasto **Source/AV** del telecomando fino all'individuazione della sorgente voluta.



3.3 Connessione ad un decoder

1. **Via SCART:** accertatevi che sia il TV che il decoder siano spenti. Collegate il cavo SCART dal decoder al TV. Accendete i due dispositivi.
2. **Via RCA:** accertatevi che sia il TV che il decoder siano spenti. Collegate, rispettando i colori (giallo per il video, bianco e rosso per l'audio). Se l'audio è MONO, usate l'audio input L e selezionate la modalità MONO nel menu SUONO.
3. **Via HDMI:** che sia il TV che il decoder siano spenti. Collegate il cavo HDMI dal decoder al TV. Accendete i due dispositivi.



4 Utilizzo TV

4.1 Accensione / Standby

Accendete il televisore premendo uno dei tasti numerici o i tasti ▲ / ▼.

- Mentre il TV è in funzionamento, per spegnere, premete il tasto rosso **STAND-BY** dal vostro telecomando.

La barra luminosa presente sul pannello frontale del TV si accenderà.

Nota: se il TV non viene utilizzato per un lungo periodo, è conveniente non lasciarlo in modalità Stand-by.

Premete perciò il tasto di on/off presente sul retro del pannello.

4.2 Selezione sorgente

Quando il televisore è in ON, premendo sequenzialmente il tasto **Source/AV** del telecomando o il tasto **AV** sul pannello, il televisore entrerà in una delle modalità AV opzionali:

TV – EXT 1 – EXT 2 – EXT 3 – EXT 4 – EXT 5 – EXT 6 – EXT 7

Premere nuovamente il tasto **Source/AV** per ritornare alla modalità TV.

4.3 Esclusione audio (temporanea)

Premendo il tasto **MUTE** il suono viene interrotto e a video compare il simbolo della funzione. Per riattivare l'audio potete premere nuovamente il tasto **MUTE** o agire mediante uno dei tasti volume ◀ + / ▶ -.

4.4 Richiamo programma

Selezionate il programma che vorrete in futuro richiamare premendo il tasto **P>P/SWAP**. Il numero del programma selezionato apparirà nella parte bassa a sinistra dello schermo. Mentre state guardando un altro programma è così possibile richiamare il programma precedentemente selezionato premendo appunto il tasto **P>P/SWAP**. Premendo nuovamente il tasto **P>P/SWAP** si ritorna al programma che si stava guardando. È possibile uscire dalla funzione **P>P/SWAP** premendo un qualsiasi altro tasto numerico o il tasto **MENU**.

4.5 Modalità PIP e PAP

Premere il tasto **PIP** sul telecomando per passare alla modalità PIP ed una piccola immagine è visualizzata sull'immagine principale. Ci sono una dimensione e quattro posizioni disponibili per l'immagine principale. La finestra attiva può essere modificata premendo il tasto ◀ / ▶. Premere nuovamente il tasto **PIP** per uscire da tale modalità.

Premere il tasto **PAP** per passare alla modalità PAP in cui due immagini di uguali dimensioni compaiono sullo schermo. I rapporti di aspetto delle finestre sono fissi. Premere nuovamente il tasto **PAP** per uscire da tale modalità. Le limitazioni originarie della modalità PAP sono le medesime della modalità PIP. Non è possibile mostrare contemporaneamente 2 canali diversi dal sintonizzatore TV.

Nota: In tutte le modalità HDMI, Pip e PAP non sono visibili. In YPbPr 1080i, Pip non è visibile.

4.6 Fermo immagine

E' possibile fermare l'immagine sullo schermo, solamente premendo il tasto **OK**. Nelle inquadrature PIP e PAP è possibile fermare solo l'inquadratura principale.

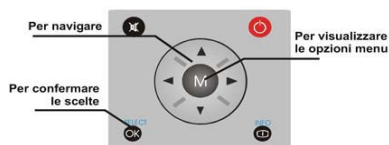
4.7 Modalità Zoom

E' possibile cambiare la modalità zoom premendo il tasto **WIDE**. E' possibile cambiare la dimensione dello schermo a seconda della proporzione dell'immagine.

Nota: Nelle modalità *YPBPR* e *HDMI*, a risoluzioni 720 e 1080, saranno visibili le modalità *Full 1* e *Full 2*

5 Impostazioni

Premendo il tasto **MENU** potrete accedere al menù di impostazioni, premendolo nuovamente uscirete dal menù



5.1 Impostazione Immagine



Il vostro televisore ha differenti regolazioni, che vi permettono di migliorare la qualità dell'immagine.

I parametri sono selezionabili premendo i tasti ▲ / ▼ e regolabili con i tasti ◀ / ▶.

Modalità: seleziona tra le opzioni **Cinema**, **Dinamico** o **Naturale**.

Contrasto: regola la differenza di chiaro/scuro tra gli oggetti e lo sfondo dell'immagine.

Luminosità: aggiusta l'intero schermo rendendolo luminoso o buio.

Nitidezza: rende più definiti i dettagli degli oggetti.

Colore: determina il livello di colore.

Temp. Colore: seleziona tra le opzioni **Caldo**, **Freddo** o **Normale**.

Riduzione Rumore: seleziona tra le opzioni **Basso**, **Medio**, **Alto** o **Spento**.

Modalità Nastro: attiva o disattiva l'opzione per una migliore visione dei film con scene veloci.

Memorizza: memorizza la configurazione fatta.

Reset: ritorna alle condizioni di default.

5.2 Impostazione Suono



Permette la regolazione dell'audio emesso dagli speaker e dall'uscita delle cuffie per soddisfare le vostre esigenze.

I parametri sono selezionabili premendo i tasti ▲ / ▼ e regolabili con i tasti ◀ / ▶.

Volume: imposta il livello di volume audio.

Equalizzatore: imposta la modalità suono su **Utente, Musica, Film, Parlato**. Seleziona poi la frequenza e consente di aumentare o diminuire la sua intensità.

Bilanciamento: regola il bilanciamento dei canali destro e sinistro.

Cuffie: regola volume, modalità suono e bilanciamento dell'uscita cuffia.

Modalità suono: seleziona tra **Stereo, Mono, Dual I e Dual II**.

AVL: attiva o disattiva il livello automatico di volume.

Effetto: attiva o disattiva l'opzione.

Basso Dinamico: seleziona la potenza delle frequenza basse tra opzioni **Bassa, Alta o Spento**.

3D Panorama: attiva o disattiva l'opzione. Rende l'impressione che l'audio provenga dalla stanza, non dagli altoparlanti.

Subwoofer: attiva o disattiva l'uscita.

Memorizza: memorizza la configurazione fatta.

5.3 Impostazione Caratteristiche



Questo menù consente di eseguire delle regolazioni di vario tipo.

I parametri sono selezionabili premendo i tasti ▲ / ▼ e regolabili con i tasti ◀ / ▶.

Timer Spegnimento: regola il timer per lo spegnimento automatico del TV

Blocco bambini: attiva o disattiva il blocco. Se attivo il TV può essere controllato solo tramite telecomando.

Lingua: seleziona la lingua

EXT-2 Uscita: seleziona l' uscita tra **TV, EXT1, EXT2, EXT3, EXT4, EXT5.**

Zoom Default: imposta lo zoom predefinito su **Full, Panoramic, Zoom 4:3 o 14:9**

Fondo Blu: attiva o disattiva uno sfondo blu se il segnale è debole o assente, o quando non c'è segnale da un dispositivo esterno.

Sfondo Menu: regola il livello di trasparenza.

Interruzione OSD: regola la chiusura del menu con un timeout di **15 sec., 30 sec., 60 sec.**

Lingua Televideo: seleziona il linguaggio del televideo.

5.4 Impostazione Installazioni



Questo menù consente di configurare opportunamente i programmi in modalità TV.

I parametri sono selezionabili premendo i tasti ▲ / ▼ e regolabili con i tasti ◀ / ▶.

Programma: seleziona il numero del programma. 100 programmi secondo una numerazione da 0 a 99.

Banda: seleziona il tipo di banda (C o S).

Canale: seleziona il canale.

Sistema Colore: seleziona il sistema colore tra **PAL**, **SECAM** e **Auto**.

Sistema Audio: seleziona il sistema audio tra **BG**, **I**, **L**, **LP**, **DK**.

Sintonia Ottimale: affina la sintonizzazione sulla frequenza dei canali.

Ricerca: ricerca manuale dei canali.

VCR: Questa funzione non funziona in modalità YPbPr e HDMI. Se si desidera guardare una fonte VCR è preferibile abilitare la modalità. Quando si guarda un DVD è consigliabile disabilitare questa funzionalità.

Memorizza: memorizza la configurazione fatta.

5.5 Impostazioni Fonte



Questo menù consente di decidere quali sorgenti sono selezionabili come fonte esterna.

I parametri sono selezionabili premendo i tasti ▲ / ▼ e resi disponibili o meno con il tasto ► o OK. Le opzioni fonti sono: **TV**, **EXT-1**, **EXT-2**, **EXT-3**, **EXT-4**, **EXT-5**, **EXT-6**.

6 Televideo

La maggior parte delle emittenti TV invia il segnale del televideo, fornendo informazioni tra le quali:

- ◆ L'elenco dei programmi televisivi
- ◆ Notizie in tempo reale
- ◆ Previsioni del tempo
- ◆ Risultati sportivi
- ◆ Sottotitoli per non udenti

Le pagine del televideo sono organizzate in categorie:

Sezione	Descrizione
A	Numero di pagina selezionato.
B	Identificativo emittente televisiva
C	Numero di pagine corrente/stato di ricerca
D	Data e ora
E	Testo
F	Barra informativa



Informazioni a video

Le informazioni del televideo possono essere richieste in qualsiasi momento, ricordando che il segnale dell'emittente deve essere sufficientemente buono, altrimenti:

- ◆ Si perdono alcuni dati (caratteri).
- ◆ Alcune pagine non vengono visualizzate

Il vostro TV supporta 1000 pagine di Teletext, perciò è in grado di visualizzare immediatamente la pagina desiderata se essa risiede in memoria.

Per attivare le pagine:

1. Selezionate con i tasti **P+** / **P-** o con i tasti numerici l'emittente provvista del servizio televideo.
2. Premete il tasto **TXT**. Appare la pagina iniziale del televideo (di norma la numero 100).
3. Se il tasto viene premuto di nuovo, il video sarà diviso in due parti: uno contenente i dati TELETEXT, l'altro la trasmissione audio/video del corrente canale.
4. Per uscire dalla funzione TELETEXT premere nuovamente il tasto **TXT**.

Selezione pagine

Potete digitare direttamente il numero della pagina richiesta, utilizzando i tasti del telecomando:

1. Inserite i tre numeri che compongono la pagina. La pagina viene ricercata e visualizzata.

2. Per scorrere nelle pagine precedenti/successive usate i tasti **P+ / P-** o la modalità Fasttext dei tasti colorati in basso.
3. Per ritornare all'indice delle pagine premere il tasto **INDEX**.

Visione contemporanea

1. Per vedere le informazioni del televideo e il programma trasmesso in contemporanea premete il tasto **MIX**.
2. Premete nuovamente il tasto **MIX** per tornare al TELETEXT oppure **TXT** per tornare al programma TV.

Ricerca pagina durante visione TV

1. Premete il tasto **TXT**
2. Digitate con i tasti numerici il numero di pagina TELETEXT che desiderate visualizzare. Durante la ricerca apparirà una linea di testo della pagina ricercata. Quando la ricerca sarà terminata rimarrà solo il numero della pagina in basso a sinistra dello schermo.

Zoom pagina

Se avete difficoltà a leggere il testo delle pagine televideo potete ingrandire raddoppiando l'altezza.

1. Premete il tasto **SIZE**. La metà superiore del testo verrà visualizzata a pagina intera (quindi ad altezza doppia rispetto al naturale).
2. Premendo ancora il tasto **SIZE** visualizzerete ad altezza doppia la metà inferiore della pagina televideo.
3. Premendo nuovamente il tasto **SIZE** si ritornerà alla visione normale della pagina.

Stop di una sottopagina

Se la pagina scelta è collegata ad alcune "sotto-pagine", vengono visualizzate automaticamente in maniera ciclica con un ritardo sufficiente ad una veloce lettura.

1. Per bloccare l'immagine in una pagina premere il tasto **HOLD**.
2. Premere nuovamente il tasto **HOLD** per riprendere la visione ciclica.

Selezione di una sottopagina

Se la pagina scelta è collegata ad alcune "sotto-pagine" in alto a destra dello schermo comparirà il numero della sottopagina visualizzata sul numero totale delle sottopagine associate a quel servizio di Televideo (es 1/7: sottopagina 1 su 7 sottopagine totali). Per selezionare la "sotto-pagina":

1. premere il tasto **SUBPAGE**
2. digitare il numero della "sotto-pagina" o i tasti +/- colorati del Fasttext
3. ripremere il tasto **SUBPAGE** per uscire dalla modalità

7.2 Specifiche tecniche

Pannello LCD	Area display	Diagonale 37" – 944mm
	Colori	16.7 milioni
	Risoluzione WUXGA	1920 (H) x 1080 (V)
	Rapporto di contrasto	1200:1
	Luminosità (cd/m ²)	500
	Angolo di visione	176° (H)/176° (V)
	Tempo di risposta	6.5 ms
Conessioni	Scart	2
	RCA Video in	1
	Audio PC in	1
	HDMI	2
	YPbPr	1
	L/R Audio in	2
	L/R Audio Out	1
	Cuffie In	1
	Audio SubWoofer Out	1
Segnale TV	Ingresso antenna	75 Ω coassiale
	Standard Colore	PAL/SECAM
	Standard Audio	B/G, D/K,K', I/I', L/L'
	Sistema Audio	Mono/Stereo/NICAM
	Televideo	TELETEXT/titolo
Generali	Diffusori	8 Watt x 2
	Alimentazione	220 – 240 VAC, 50Hz
Dimensioni	Televisore (l x a x p)	950 x 700 x 265
Accessori	Telecomando, alimentatore, cavo alimentazione, manuale istruzioni, batterie (AAA)	

Codice Prodotto: 28000031

TV LCD TS 37 Full HD

La Ditta **TELE System Electronic Srl** dichiara sotto la propria responsabilità che il prodotto identificato in oggetto soddisfa la Direttiva Europea 2004/108/CE(EMC) e Bassa Tensione 2006/95/CE(LVD) rispettando le seguenti normative tecniche:

COMPATIBILITA' ELETTROMAGNETICA

EN55013 :	2001+A1:2003
EN55020 :	2002+A1:2003+A2:2005
EN55022 :	1998+A1:2000+A2:2003
EN61000-3-2:	2000
EN55024:	1998+A1:2001+A2:2003
EN61000-3-3:	1995+A1:2001

BASSA TENSIONE

EN60065:	2002
----------	------

TELE System Electronic dichiara inoltre, sotto la propria responsabilità, che il prodotto in questione risulta essere conforme al D. M. 26-03.92

Tutta la documentazione a supporto della Conformità rispetto alle direttive e al decreto citato è disponibile presso TELE System Electronic Srl.

Bressanvido, li 20.09.2007

Flavio De Poli

Direzione Generale



ITALY

TELE System Electronic Srl
Via S. Benedetto, 14 Q/M
36050 Bressanvido (VI)
Internet: www.telesystem.it

Tel. assistenza clienti: 199 214 455

